

**cím:** FAIR TRADE FESZTIVÁL

**korosztály:** 14+

**tantárgy:** spanyol nyelv

**időtartam:** 2 x 45 perc (bővíthető 3 x 45 percre)

**kulcsszavak:** méltányosság, méltányos kereskedelem, szolidaritás, szegénység

**ideális létszám:** 12–16 fő

**fejlesztendő kompetenciák:** idegen nyelvi kommunikatív kompetencia, szociális és állampolgári kompetencia (demokráciára nevelés, fenntarthatóságra nevelés), kooperáció, kreativitás

**tanulási cél:** Felhívni a diákok figyelmét a globalizált világ következményeire. Tudatosítani, hogy választásaink (pl. a felelős fogyasztói magatartás) tényleges hatással vannak a Föld távoli pontjain élőkre is.

**kapcsolódó területek:** földrajz, társadalomismeret

**módszerek:** megbeszélés, kooperatív technikák

**munkaformák:** frontális munka, csoportmunka

**a modul anyaga:** Méltányos kereskedelem

**eszközök:** spanyol–magyar és magyar–spanyol szótár (csoportonként 1-1 db), A3-as lapok, színesek/filcek, gyurmarasztó; szemléltetéshez: kivetítő, számítógép, esetleg fair trade termékek csomagolásai

**ajánlott előzetes tudás:** vásárlás, imperativo, pretérito perfecto

## 1. óra

Idő	Tevékenység	Tartalom, instrukciók	Munkaformák, módszerek	Eszközök	Reflexiók, tapasztalatok
1 perc (01)	óra eleji üdvözlés	köszönés, dátum, hiányzók	frontális munka		
2 perc (03)	csoportalakítás	A tanulók húznak egy kártyát, majd a rajta látható szám szerint négyes csoportokba rendeződnek.		1-től 4-ig sorszámozott kártyák	Ha van rá lehetőség, érdemes a padokat az órakezdés előtt a 4 fős kiscsoportoknak megfelelően elrendezni.
7 perc (10)	képleírás csoportban	Minden csoporthoz tartozik egy kép, amelyről 5 percig beszélnek kiscsoportban, majd minden csoportból egy ember összefoglalja az információt.	kiscsoportos munka kooperatív technika	számítógép, kivetítő	Körben haladnak, minden tanuló csak egy információt mond a képről, ezután átadja a szót a mellette ülőnek. Csak olyat szabad mondani, ami még nem hangzott el. Segítő kérdések: lásd melléklet.
1 perc (11)	földrajzi nevek elhelyezése a térképen	A kiscsoportok gyorsan megvitatják, melyik szám melyik elnevezéshez tartozik, majd a következő dián ellenőrzik.	frontális munka	számítógép, kivetítő	
1 perc (12)	a kezdő képek elhelyezése a térképen	A 4. dián látható, hogy a csoportképek az ország mely részein készültek. A városok nevei lesznek a csapatnevek, ezt a diákok rögzítik a füzetükbe.	frontális munka	számítógép, kivetítő	
5 perc (17)	ötletroham, definíció	A tanár felírja a táblára: „el comercio justo”. A szavak jelentésének tisztázása után a diákok szabadon asszociálhatnak a két szóra külön-külön, vagy ha van előzetes ismeretük	frontális munka		Egy lehetséges definíció: „Es una forma alternativa de comercio, los productores, los clientes, la paz y la naturaleza son importantes”.  Változat kevésbé aktivizálható

		a témában, azt is összegyűjthetik. Végül a tanár felírja a definíciót a táblára, a diákok lemásolják.			diákok számára: lásd melléklet.
20 perc (37)	kreatív feladat – szimbólumalkotás	<p>A csoportok önállóan dolgoznak. Minden alapelvhez kitalálnak egy szimbólumot, ezeket egy csapatnévvel ellátott A3-as lapra felrajzolják és megszámozzák. A kész tablókat kiteszik a táblára, majd értékelik. Az értékelés szavazással történik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minden tanuló kap egy szavazólapot (lásd melléklet)</li> <li>– minden kategóriában választ egy szimbólumot</li> <li>– hozzáadhat saját kategóriát vagy egyéb véleményt a kiállításról</li> <li>– a kitöltött lapot leadja a tanárnak, aki a következő órára összesíti a szavazatokat (ha van jelentkező, a diákok közül is választhatunk szavazatszámoló bizottságot).</li> </ul>	csoportmunka	számítógép, kivetítő, szerepkártyák, spanyol–magyar szótár, A3-as lapok, gyurmaragasztó, szavazócédulák	Az együttműködés szempontjából fejletlenebb diákok esetén szerepkártyákat húzathatunk: két szótárfelelős (egyikük használja a szótárt, a másik jegyzetel) és két rajzfelelős (mindketten 3-3 szimbólumot rajzolnak). A szerepkártyákat lásd a mellékletben.
4 perc (41)	tipikus termékek és tipikus problémák	Előzetes tudással rendelkező diákok számára: miután a kivetítőn megjelent a két kérdés, megpróbálják őket ötletrohammal szóban megválaszolni.	frontális munka	magyar–spanyol szótár, mobilnet	

		Előzetes tudással nem rendelkező diákok számára: rendezzék sorba a listában szereplő szavak betűit, hogy megkapják a termékek nevét.	egyéni munka	táblázat	Az összekevert szavakat tartalmazó táblázatot lásd a mellékletben.
		Mindkét esetben: ha van rá lehetőség, interneten is kikereshetik a válaszokat.		Internetelérés (telefon, számítógép)	
1–5 perc (41–45)	házi feladat: a plakát előkészítése, témaválasztás	<p>Miután a válaszok megjelentek a kivetítőn, minden csoport kiválaszt egy terméket és egy problémát. A kiscsoport „alapít” egy céget, amely az adott terméket forgalmazza, és közben igyekszik a kiválasztott társadalmi problémát enyhíteni az előzőleg tanult alapelvek segítségével. A következő órán a termékről plakátot készítenek, melyet a „Fair trade fesztiválon” mutatnak be.</p> <p>Házi feladat lehet egy konkrét cégnek utánanézni a WFTO oldalán, ötleteket gyűjteni a következő órához:  <a href="http://wfto-la.org/mapa-del-comercio-justo-en-america-latina/">http://wfto-la.org/mapa-del-comercio-justo-en-america-latina/</a></p>	csoportmunka		Ha valakinél van otthon fair trade termék, hozza be a következő órára, jó szolgálatot tehet a kreatív feladatnál mint ihletforrás.
Idő függvényében	értékelés	Minden tanuló vagy minden csoport választ egy olyan információt, ami a legmeglepőbb/legérdekesebb/legfontosabb stb. számára, és ezt megosztja a többiekkel.	frontális		Ha a kreatív feladattal gyorsabban elkészültek, az óra végén jut idő egymondatos értékelésre.

## 2. óra

Idő	Tevékenység	Tartalom, instrukciók	Munkaformák, módszerek	Eszközök	Reflexiók, tapasztalatok
1 perc (01)	óra eleji üdvözlés	köszönés, dátum, hiányzók	frontális munka		Az előző órán készült plakátokat érdemes kitenni a falra az eredményhirdetéshez.
5 perc (06)	szavazás eredményhirdetése	A tanár vagy a szavazatszámológok felolvassák az előző órai szavazás eredményét. Érdemes minden kategóriagyőztest megtapsolni, a végén pedig az egész csoport munkáját elismerni egy közös tapssal.			Az eredményhirdetés végén a tanár pár szóban összefoglalja, pozitívan értékeli a diákok előző órai munkáját.
20 perc (26)	plakátkészítés	<p>Minden kiscsoport önállóan dolgozik, minden tagnak külön feladata van saját szerepe szerint. A plakáton fel kell tüntetniük:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– az általuk kitalált cég nevét (esetleg logóját)</li> <li>– a terméket (márkanév, rövid leírás, reklámszöveg, esetleg ár)</li> <li>– milyen alapelveket valósítanak meg és hogyan (szociális és környezetvédelmi kérdések).</li> </ul> <p>Fontos, hogy minden csoporttag felkészüljön saját plakátjának bemutatására a saját szerepe szerint, és megindokolja, miért és hogyan jött létre a cégük/termékük. A szerepek</p>	csoportmunka	szótárak, A4-es/A3-as lapok, színesek, filcek, szerepkártyák	<p>A4-es vagy A3-as méretben dolgoznak attól függően, hogy 2 vagy 3 órára tervezzük a modult.</p> <p>2 órás modul esetén minden csoportnak kb. 3 perc, 3 órás modul esetén kb. 5 perc áll rendelkezésére a beszámolóhoz. Az értékelésnél fontos szempont, hogy a csoporttagok kb. egyenlő ideig beszéljenek.</p> <p>Fair trade termékek csomagolásai jól használhatóak ennél a feladatnál.</p> <p>Az önálló, kreatív munkavégzés tekintetében kevésbé fejlett diákok</p>

		<p>lehetnek pl.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– igazgató</li> <li>– reklámszövegíró</li> <li>– tervező (logó, megjelenés)</li> <li>– szociális ügyekért felelős munkatárs</li> <li>– környezetvédelmi ügyekért felelős munkatárs.</li> </ul>			<p>felhasználhatják a termékeken található információkat vagy internetes kutatómunka során talált cégek/termékek adatait. Ha van rá lehetőség, egy lehetséges házi feladat bioboltokban személyesen érdeklődni, adatokat gyűjteni.</p> <p>Szerepkártyákat lásd a mellékletben.</p>
15 perc (41)	Fair trade fesztivál	<p>Tanári bevezető, „megnyitó beszéd”: ezzel a tanár megteremti a kontextust a szimulációs játékhoz (ő a fesztivál főszervezője és felkéri a résztvevőket, hogy sorban mutassák be a termékeiket).</p> <p>Minden csoport bemutatja a termékét, a többiek jegyzetelnek és kérdeznek. A jegyzeteik alapján készítik majd el a házi feladatot.</p>	frontális munka		<p>Lehetséges bevezető: ”Buenos días, bienvenidos todos al primer Festival de Comercio Justo de nuestro continente. Como presidente de la Asociación, quiero reconocer el trabajo excelente que habéis hecho y ahora tenéis la posibilidad de presentar vuestras empresas. Gracias por estar aquí hoy con nosotros”.</p>
3 perc (44)	A projekt értékelése	<p>A diákok bekarikázzák a véleményüknek megfelelő hangulatjelet.</p> <p>Idő függvényében válaszolnak a kérdésekre és saját véleményt is írhatnak.</p>	egyéni munka	értékelőlap: lásd melléklet	A képet a Freepik.com tervezte.
1 perc	Házi feladat	Kreatív írás: a diákok fogalmazást			

(45)		<p>készítenek a tanultak alapján (műfaja lehet tudósítás, napló, levél, blogbejegyzés stb.) a fesztivál egy lehetséges résztvevőjének szemszögéből (újságíró, termelő, kiskereskedő, vásárló stb.). Az értékelés kritériumai között fontos szerepet kap az, hogy az olvasónak az egész fesztiválról képet kell kapnia, nem csak a csoport saját munkájáról.</p>			
------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

### Megjegyzések

- Érdemes a diákokat a modult megelőző órán röviden tájékoztatni a várható feladatokról, és felhívni a figyelmüket arra, hogy az utolsó, szimulációs játék csak az egész csoport együttműködése esetén lesz igazán sikeres.
- Ha a modul 3 órás, a 2. órában a diákok az óra végéig dolgozhatnak a plakátokon. Ha van rá lehetőség, internetes kutatómunkát is végezhetnek. A 3. órában az óra elejétől egy „mini szimulációs” helyzetet teremtünk, ahol eljártsszuk a fair trade fesztivált. Az óra végén jut idő részletes, szöveges értékelés megfogalmazására is.
- Az első óra típusa: új anyagot feldolgozó; a második óra típusa: ismétlő és összefoglaló (ha a modul 3 órás, a második óra ismétlő, a harmadik pedig összefoglaló).

**Források, szakirodalom:** Dr. Spencer Kagan–Miguel Kagan: *Kagan kooperatív tanulás*. Önkonet Kft., Budapest, 2009.

<http://www.freepik.com/>

**Mellékletek és segédanyagok** elérhetőek a [www.anthropolis.hu/eathink-tankonyv](http://www.anthropolis.hu/eathink-tankonyv) honlapon.

**szerző:** Bugán Ilona, Magyarország

## Mellékletek és segédanyagok

### Preguntas sobre las 4 fotos

*Si a los alumnos les parece difícil seguir el orden de la estructura cooperativa, pueden contestar estas preguntas. El sistema es parecido, la primera persona le hace una pregunta a la segunda, la segunda persona contesta y le hace otra a la tercera etc. Es aconsejable que las respuestas formen una historia coherente porque así se desarrolla más la creatividad y es más fácil resumir la información. Si se considera conveniente, se puede elegir un notario que toma nota de las respuestas.*

¿Dónde estamos? (en una ciudad, en el campo etc.)

¿Qué hora es?

¿Qué estación del año es?

¿Cómo es el tiempo?

¿Cómo son los edificios?

¿Cuántas personas hay?

¿Cómo es el aspecto físico de las personas?

¿Cómo es su ropa?

¿Quién es el fotógrafo?

¿En qué medio de transporte ha viajado para llegar allí?

¿Qué ha hecho el fotógrafo antes de sacar la foto?

¿Qué va a hacer al día siguiente?

### Variante para el ejercicio “Lluvia de ideas”

*Los alumnos tienen que elegir de la lista a qué tema pertenece cada una de las palabras siguientes. Se puede hacer de distintas maneras: proyectando las palabras (entonces los alumnos pueden copiarlas en dos listas) o leyendo las palabras en voz alta (entonces los alumnos levantan la mano izquierda si es “comercio” y la derecha si es “justo”). Hay seis palabras por tema.*

abogado, a

bien

comprar

el cliente

el derecho

el producto

el supermercado

exacto,a

la tienda

moral

vender

verdadero,a



**Tarjetas de rol para los alumnos que pasan demasiado tiempo repartiendo las tareas:**

USA EL DICCIONARIO: BUSCA QUÉ SIGNIFICAN LAS PALABRAS NUEVAS	DIBUJA LOS PRINCIPIOS 1, 2, 3
ESCRIBE LAS PALABRAS NUEVAS Y SU SIGNIFICADO	DIBUJA LOS PRINCIPIOS 4, 5, 6

**Cuadro para la votación**

Hoja de votación	
el símbolo más creativo	
el más expresivo	
el más fácil de comprender	
el más precisamente dibujado	
el más original	
el más informativo	
el más...	
otro comentario:	

## Productos típicos de comercio justo:

Encuentra los productos más típicos del comercio justo	
el ét	
el acéf	
el cachloote	
el paálnto	
la caeimst	
el aacúzr	

## Soluciones:

el ét	(té)
el acéf	(café)
el cachloote	(chocolate)
el paálnto	(plátano)
la caeimsta	(camiseta)
el aacúzr	(azúcar)

### Tarjetas de rol para la simulación:

DIRECTOR,A	Presenta tu empresa (dónde está, quiénes trabajan allí, su historia y / o datos curiosos)
DEPARTAMENTO DE MÁRKETING	Presenta el texto publicitario y los clientes típicos de la empresa
DEPARTAMENTO CREATIVO	Presenta los dibujos, el logotipo y el diseño (colores, imágenes) de la empresa
ASUNTOS SOCIALES	Explica cuáles son los problemas sociales de la región y cómo queréis solucionarlos
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	Explica cuáles son los problemas ecológicos de la región y cómo queréis solucionarlos

## Evaluación

Marca las caritas que mejor expresan tu opinión sobre el tema:



Durante estas clases:

Ha sido fácil: .....

difícil: .....

Me ha gustado más: .....

menos: .....

Pienso que este tema es importante SÍ / NO

¿Por qué? .....

Otra opinión: .....

.....

Escribe tres informaciones que has aprendido:

.....

.....

.....

Escribe dos cosas que puedes cambiar en tu vida:

.....

.....

Escribe un tema para saber más sobre él:

.....